

# ACQUA ZONE



# l'acqua è la nostra passione

water is our passion/ l'eau est notre passion/  
wasser ist unsere leidenschaft/ el agua es nuestra pasión

L'azienda Fantini ha sede a Pella, sulle sponde del Lago d'Orta, il più romantico dei laghi italiani. La famiglia Fantini è da sempre profondamente radicata in questo piccolo borgo molto speciale dove l'acqua è protagonista assoluta. Il design fa parte del DNA dell'azienda: qui si creano prodotti d'uso di alta qualità per la vita quotidiana, che rinnovano di continuo la piccola grande magia di portare l'acqua dentro le nostre case.

Fantini's headquarters are in Pella on the shores of Lake Orta, the most romantic of Italian lakes. The Fantini family is deeply rooted in Pella, their small treasured village where water has a leading role. Design is part of the company DNA, high quality products are created here for daily life to bring water into our homes, continuously renewing a little drop of magic.

La société Fantini a son siège à Pella, sur les rives du lac d'Orta, le lac italien le plus romantique. La famille Fantini est depuis toujours profondément enraciné dans ce petit village très spécial où l'eau est la dominante absolue. Le design fait partie de l'ADN de l'entreprise: ici on y crée des produits de haute qualité pour un usage quotidien, en renouvelant continuellement la véritable petite magie d'apporter l'eau dans nos maisons.

Fantini hat seinen Hauptsitz in Pella, am Ufer des Orta Sees, wahrscheinlich dem romantischsten aller italienischen Seen. Die Familie Fantini ist mit dem kleinen, liebevoll gehüteten Dorf, in dem das Wasser eine führende Rolle spielt, tief verwurzelt. Design ist ein Teil der Firmen DNA, hier werden Armaturen von höchster Qualität für den täglichen Gebrauch gefertigt, die uns beständig an die beinah magische Tatsache erinnern, dass wir uns ganz selbstverständlich jeden Tag aufs Neue über eine Wasserversorgung unserer Häuser und Wohnungen freuen können.

La empresa Fantini tiene su sede en Pella, a orillas del Lago Orta, el lago italiano más romántico. La familia Fantini está desde siempre profundamente radicada en este pequeño pueblo muy especial donde el agua es el protagonista absoluto. El diseño es parte del ADN de la empresa: aquí se crean productos de alta calidad para usar en la vida cotidiana, renovando continuamente esa pequeña y gran magia de traer agua a nuestros hogares.

# fantini: manifattura italiana

italian manufacturing/ fabrication italienne/  
italienische herstellung/ manufactura italiana

Tutti i prodotti con marchio Fantini e marchio Aboutwater sono fabbricati in Italia, con materiali e processi industriali che rispettano l'ambiente e la salute, assicurano lunga durata, inalterabilità nel tempo, igiene e facilità nella pulizia.

All products branded Fantini and Aboutwater are manufactured by means of health- and environmentally friendly materials and industrial processes in Italy, which ensure durability, inalterability over time, hygiene and easy maintenance.

Tous les produits avec marque Fantini et marque Aboutwater sont fabriqués en Italie, avec des matériaux et des procédures respectueuses de l'environnement et de la santé qui garantissent la meilleure durabilité, inaltérabilité dans le temps, hygiène et facilité de nettoyage.

Alle Produkte mit dem Markennamen Fantini und Aboutwater werden durch gesundheits- und umweltfreundliche Materialien und Fertigungsprozesse in Italien hergestellt und garantieren Widerstandsfähigkeit, Alterungsbeständigkeit, Hygiene und einfache Handhabung.

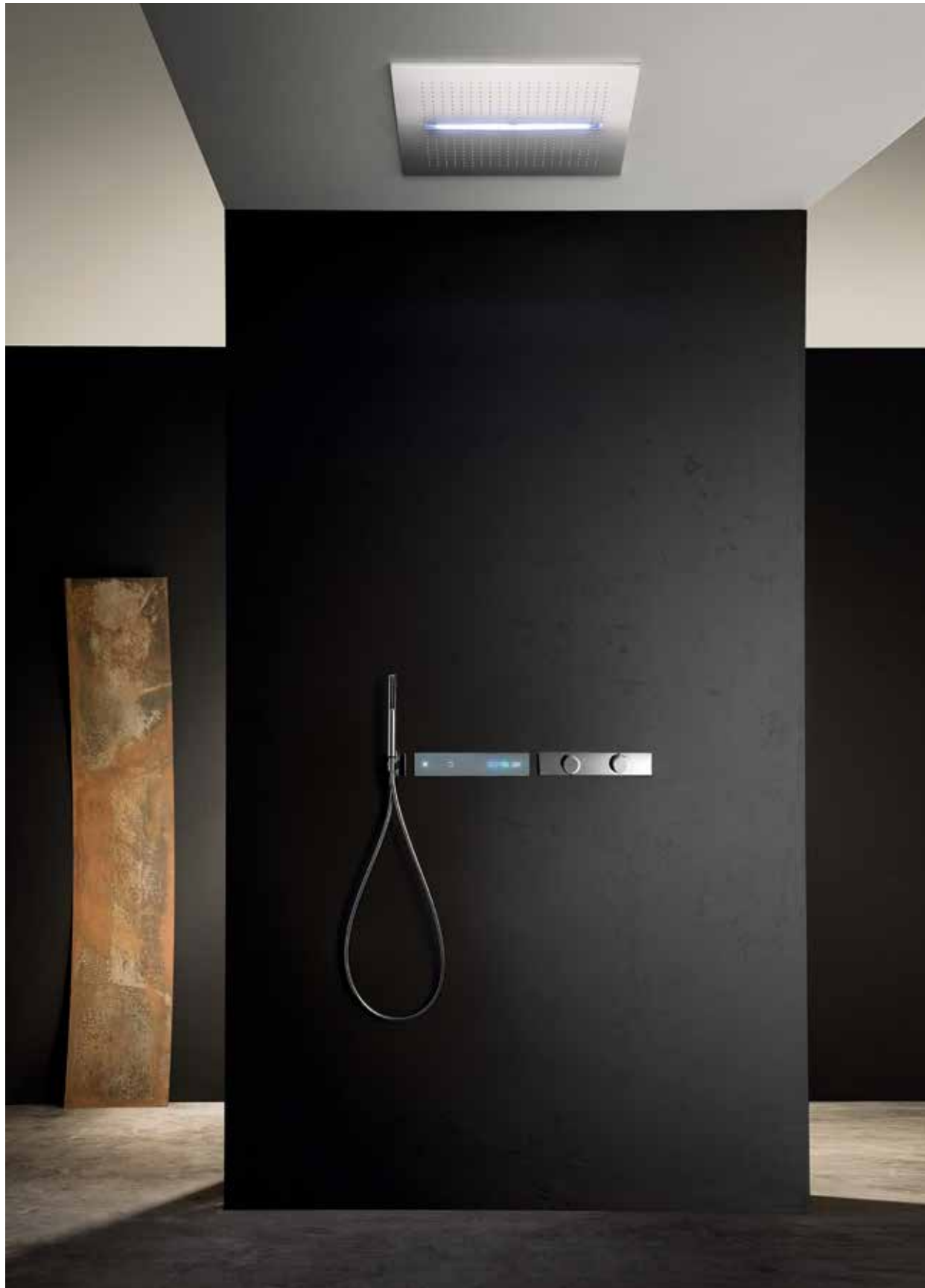
Todos los productos con marca Fantini y marca Aboutwater están fabricados en Italia, con materiales y procedimientos industriales que respetan el medio ambiente y la salud, aseguran larga durabilidad, inalterabilidad en el tiempo, higiene y facilidad de limpieza.





# acqua zone

franco sargiani



38 C031 / 02 G872B+D372A / 02 8052



38 C032





**C031**

**acqua zone dream**

Soffione multifunzione, 53 x 53 cm, pioggia / cascata / luce bianca / cromoterapia / sequenza di colori "Feel", per installazione a soffitto, tastiera di controllo touch.

Multifunction showerhead, 53 x 53 cm, rain / waterfall / white led light / chromotherapy / "Feel" colour programme, for ceiling installation, functions control board.

Pomme de douche multifonction, 53 x 53 cm, pluie / cascade / lumière blanche / chromothérapie / programme « Feel », pour installation plafond, clavier de contrôle touch.

Multifunktionskopfbrause, 53 x 53 cm, Regen / Schwall / weiss hinterleuchtet / Farbtherapie / „Feel“ Farbsequenzen, für Deckenmontage, Bedienblende.

Rociador multifunción, 53 x 53 cm, lluvia / cascada / luz blanca / cromoterapia / secuencia "Feel", para instalación a techo, pulsadores de control touch.

Finiture/ Finishing/ Finitions/ Oberfläche/ Acabados  
93, 38, 13, 29, 95, P6, P9, 01



**C032**

**acqua zone**

Soffione multifunzione, 53 x 53 cm, pioggia / cascata, per installazione a soffitto. Multifunction showerhead, 53 x 53 cm, rain / waterfall, for ceiling installation.

Pomme de douche multifonction, 53 x 53 cm, pluie / cascade, pour installation plafond. Multifunktionskopfbrause, 53 x 53 cm, Regen / Schwall, für Deckenmontage.

Rociador multifunción, 53 x 53 cm, lluvia / cascada, para instalación a techo.

Finiture/ Finishing/ Finitions/ Oberfläche/ Acabados  
93, 38, 13, 29, 95, P6, P9, 01



**95**  
Nickel PVD  
Nickel PVD  
Nickel PVD  
Nickel PVD  
Nickel PVD



**P5**  
Matt Gun Metal PVD  
Matt Gun Metal PVD  
Matt Gun Metal PVD  
Matt Gun Metal PVD  
Matt Gun Metal PVD



**P6**  
Matt British Gold PVD  
Matt British Gold PVD  
Matt British Gold PVD  
Matt British Gold PVD  
Matt British Gold PVD



**P9**  
Matt Copper PVD  
Matt Copper PVD  
Matt Copper PVD  
Matt Copper PVD  
Matt Copper PVD



**13**  
Nero Opaco  
Matt Black  
Noir Mat  
Schwarz matt  
Negro Opaco



**29**  
Bianco Opaco  
Matt White  
Blanc Mat  
Weiß matt  
Blanco Opaco



**01**  
Oro Plus  
Gold Plus  
Doré Plus  
Gold Plus  
Oro Plus



**38**  
Acciaio Inossidabile Lucido  
Brilliant Stainless Steel  
Acier Inoxydable Brillant  
Edelstahl Poliert  
Acero Inoxidable Brillante



**93**  
Acciaio Inossidabile Spazzolato  
Brushed Stainless Steel  
Acier Inoxydable Brossé  
Edelstahl Gebürstet  
Acero Inoxidable Cepillado

**Finitura tastiera di controllo**  
**Control board finishing**  
**Finition clavier de contrôle**  
**Oberfläche des Bedienpaneels**  
**Acabado pulsador de control**

**00**  
Vetro Bianco  
White glass  
Verre Blanc  
Weißglas  
Vidrio Blanco



Fratelli Fantini Spa  
Pella (Novara) Italy - t +39 0322 918411  
fantini@fantini.it - [www.fantini.it](http://www.fantini.it)